





Mica publicitate

Domnișoară învățătoare din București detașată la școală în Arad...

Arhitect diplomat T. CIOBAN

construiește edificii publice, particulare și stabilimente industriale.

Biroul: Strada Românului Nr. 7.

O sosie peste proaspăt

dunărean, la Iosif Luftwack, Arad, Calea Bănatului Nr. 4.

Agentia lui Györfly „Mureș“ din Arad, Str. Unirei oferă spre cumpărare în județul Arad...

18 jugăre pământ

din care 4 1/2 jugăre vie roditoare, iar celelalte arătoare cu o vilă cu 3 camere...

„ASTRA“

Prima Fabrică Română de Vagoane și Motoare S. A. Arad

Direcțiunea Generală: București Str. Lascăr Catargiu 11. Uzine: Arad.

Adresa telegrafică: Vagonastra București. Vagonastra Arad.

Autobuse, camioane pentru 3 tone încărcătură. — Cisterne automobile, 3350 litri capacitate.

Oferte și dehive la cerere.

Tipografia „Aradul“

aranjată cu cele mai moderne mașini de tipar și cele mai moderne litere pentru pregătirea tuturor lucrărilor aparținătoare acestei branșe...

Tipografia Aradul S. P. A.

Arad, Bulevardul Regina Maria No. 12. (In curte la dreapta).

România. La finea anului acestuia stăt țara din punct de vedere economic...

Se înființează următoarele agenții: În 1902 la Târgoviște și R-Vâlcea În a. 1903 la Fălcieni În a. 1905 la Tecuci, Slatina, Căișărași și R. Sărat.

A doua pierdere din acest interval este pricinuită de moartea directorului Th. Ștefănescu, profesor de contabilitate și director al „B. N.“

La conducerea băncilor stau Mihail C. Stutz 1901—1904 guvernator Anton Carp (1905—1907) viceguvernator

Theodor Ștefănescu (1907—1910) director Vintilă I. Băntianu (1910—1911) director.

Epoca 1911—1914.

Anul 1911 începe sub cele mai surzătoare auspicii, scaldându-se în belșugul recoltei anului precedent. Nu tot așa stau lucrurile externe.

Cu anul 1912 se începe seria grelelor încercări. Conflictul italo-turc aduce cu sine configurația b. lănică, cu toate repercusiunile vicinătății teatrului războiului.

la dispoziția celor strămorți credite nelimitate, cari își au efectul lor binefăcător. În anul 1913 criza continuă.

După toate acestea anul următor (1914) se începe sub cei mai buni auguri, încă Banca Națională avea năntea ochilor numai lichidarea pendentei economice ale crizei

Proportțiile uriașe ale acestui războiu au un efect critic și asupra stărilor interne dela noi, cu toate că noi nu intrasem în mod activ în acest război.

Generația care a patronat înființarea Băncii Naționale, și care a luat parte efectivă la conducerea ei, începe să se stingă.

Sub durata acesteia de timp guvernator a fost Anton Carp (1911—1914) pe care îl succedează și viceguvernator L. G. Bibicescu.

Este de interes să amintim că în a. 1910/11 se înființează și cea mai puternică bancă românească din țară, Banca Românească,

După pacea dela București (1913) Banca Națională înființează la Bazargic și Silistra, din teritoriul ce ni a revenit, în urma acelei păci, câte o agenție a ei.

Cu toată criza care a bântuit în acest interval de timp, Banca Națională menține un etalon scăzut la scont, variind între 5% și 7% iar pentru iluzoria modernizare

Chestiunea teatrului maghiar din Arad

Declarațiile dlui primar dr. Ioan Robu Arad, 30 Oct.

Di primar al orașului, dr. Ioan Robu a făcut azi presei următoarele declarații în chestiunea teatrului maghiar din Arad.

Am citit, în ziarul minoritar „Aradul Kozlony“ un apel privitor la teatrul maghiar din localitate.

Chestia teatrului preocupă nu numai publicul maghiar din localitate, dar și primăria. În cazul, când Aradul ar rămâne în anul acesta fără teatru, primăria ar suferi pierderi însemnate.

Eu nu am nimic în contra directorului Mihail Fekete. Aiasta îl cer numai să sîmbă o trupă corespunzătoare pentru Arad, iar reprezentările ce le dă să fie la nivelul artistic cerut.

Artistice -- Culturale

Un „Almanach al presei.“

„Sindicatul presei române din „Ardeal“ a hotărât să scoată în viitor în fiecare an un „Almanach al presei.“

„Miorița“ în limba germană

În suplimentul literar al ziarului „Prager Presse“ a apărut traducerea germană a baladei noastre „Miorița“.

Un centru de raporturi italo-române la Florența

Ziarle italiene publică sub acest titlu următoarea informație: Zilele acestea s'a constituit din inițiativa societății „Ente pe le Attività Toscane“ o comisiune permanentă pentru raporturile intelectuale dintre Italia și România.

Concertul dnei Veturia Ghibu

Azi în 31 Oct. a. c., marea cântăreață Veturia Ghibu va da în Palatul Cultural din localitate un concert, cu următorul program:

- Schubert: In amurg. Die Liebe hat gelogen. Schumann: Ich hab' im Traum geweinet. Cornelius: Untreu. Tchaikovsky: Dormi, dormi. Franz: Im Herbst. Dima: Când te voi uita. Regner-Flieders: Traum durch die Dämmerung. Faure: Les roses d'Ispahan. Wagner: Rugăciunea Elisabetei din opera „Tannhauser“. Wolff: Morgenhan. Greceaninov: Cântec de leagăn. Brahms: Immer leiser wird mein Schlumern. Vos ewiger Liebe. Chamade: La fiance du soldat. Temnea: Lună, lună, stea scindată. Brediceanu: Bădișor depărțitor.

tundă, încunjurat de roabele lui favorite și de înțelepții cetății. Covoare grele, aduse din palatul regelui Solomon...

de patimă, pe blănițele de fiare. Baltazar dădu să bea din ele roabelor și concubinelor sale și el însuși cerca să și potolească...

Enos auzi deodată o bătaie în ușă. Scrii din șternut și trase zăvorul. Vestitorul, cu torța aprinsă în mână, pătrunse înăuntru și vorbi: — Regele Baltazar așteaptă pe Orfa...

Enos auzi deodată o bătaie în ușă. Scrii din șternut și trase zăvorul. Vestitorul, cu torța aprinsă în mână, pătrunse înăuntru și vorbi: — Regele Baltazar așteaptă pe Orfa...

Enos auzi deodată o bătaie în ușă. Scrii din șternut și trase zăvorul. Vestitorul, cu torța aprinsă în mână, pătrunse înăuntru și vorbi: — Regele Baltazar așteaptă pe Orfa...

Enos auzi deodată o bătaie în ușă. Scrii din șternut și trase zăvorul. Vestitorul, cu torța aprinsă în mână, pătrunse înăuntru și vorbi: — Regele Baltazar așteaptă pe Orfa...

Enos auzi deodată o bătaie în ușă. Scrii din șternut și trase zăvorul. Vestitorul, cu torța aprinsă în mână, pătrunse înăuntru și vorbi: — Regele Baltazar așteaptă pe Orfa...

Enos auzi deodată o bătaie în ușă. Scrii din șternut și trase zăvorul. Vestitorul, cu torța aprinsă în mână, pătrunse înăuntru și vorbi: — Regele Baltazar așteaptă pe Orfa...

Enos auzi deodată o bătaie în ușă. Scrii din șternut și trase zăvorul. Vestitorul, cu torța aprinsă în mână, pătrunse înăuntru și vorbi: — Regele Baltazar așteaptă pe Orfa...

Enos auzi deodată o bătaie în ușă. Scrii din șternut și trase zăvorul. Vestitorul, cu torța aprinsă în mână, pătrunse înăuntru și vorbi: — Regele Baltazar așteaptă pe Orfa...

Enos auzi deodată o bătaie în ușă. Scrii din șternut și trase zăvorul. Vestitorul, cu torța aprinsă în mână, pătrunse înăuntru și vorbi: — Regele Baltazar așteaptă pe Orfa...

Enos auzi deodată o bătaie în ușă. Scrii din șternut și trase zăvorul. Vestitorul, cu torța aprinsă în mână, pătrunse înăuntru și vorbi: — Regele Baltazar așteaptă pe Orfa...



# Adjuca conferința a Micii Antante

Asupra viitoarei conferințe a Micii Antante, s'au comunicat următoarele: D. I. G. Duca a primit de la d-nii Benes și Nincici în urma întreprinderii celor doi miniștri de externe, asupra necesității unei apropiate conferințe a Statelor Micii Antante, d. Duca a răspuns că va discuta cu e de perfect acord și că așteaptă și răspunsuri concrete. În scopul fixării programului și datei celei viitoare conferințe, au început abia comunicările între cabinetele de la București, Viena, Pragă și după cele ce se vor face până acum conferința ar urma să se întrunească la Belgrad, în cursul lunii Noiembrie, spre sfârșit. Data exactă nu este încă stabilită, după cum nici ordinea de zi nu a putut fi fixată.

Nu este vorba ca în programul conferinței să figureze chestiuni economice, ci numai chestiuni politice privind raporturile dintre Statele Micii Antante și dintre Mica Antantă și celelalte puteri, în cadrul noii situații create în Europa de acordul de la Locarno și în Balcani de conflictul greco-bulgar, care, până la acea dată va fi fost desigur complet și pașnic soluționat.

## INFORMAȚIUNI

### Administrative

Rugăm în mod deosebit pe toți abonații noștri, fie din localitate, fie din provincie, să ne încunoștințeze imediat când văd o neregularitate în privința primirii regulate a ziarului nostru. Onorabilii noștri abonați cari sunt în restanță cu plata abonamentelor sunt rugați respectuos să binevoiască să aducă conturile în ordine.

### Avertisment lichelelor și inspiratorilor lor

Arad, 30 Oct.

Felul cuvincios cum "Tribuna Nouă" a lăfșit, încă dela apariția ei, să discute veștele chestiuni și restricționarea ce și a imboldit-o de a evita personalitățile dar au și grametele o margine atunci când ziarul nostru și cel cari-l scriu sunt atacați din chiar senin. În cazuri de acestea suntem în dreptul nostru de a ne apăra cu toate mijloacele de cari dispunem.

Unul din cei cari s'au năpusit împotriva noastră și a primit plata. L'am scos de guler din mocirlă concepției sale morale și l'am arătat publicului așa cum e. Mărturisim că treaba n'am făcut-o fără oarecare repulsivitate și fără regretul de a constata că munca noastră cinstită și fără răgaz nu are nici cel puțin răspătarea respectului ce i se cuvine din partea tuturor. Cazul profesorului Gherman Dante trebuie să servească de învățământ tuturor dușmanilor mărturisii sau acoperiți ai ziarului nostru și ai colaboratorilor lui. Ii avertisment că avem de a face cu coșciugul fierăriei și că vom ști să le șifonăm "ștaiful" gulerului, oricine ar fi și și orice etichetă ar purta.

Fără onoruri și fără contravaloarea reală a sforțurilor ce le depunem, ne tragem aci, la acest ziar, zi și noapte, dar din munca noastră tot va rămâne ceva. Fie că am reprezentat numai puterea de sacrificiu care, îngropată între zidurile pereților redacției îndeplinește rolul simbolic al jertfei ce asigură consolidarea zidăriei Meșterului Manole din legendă. Sunt și în Aradul nostru genii rele cari nu fac decât să dărâme ceea ce alții construiesc.

Avizul nostru este emanament caritabil. Nu dorim cătuși de puțin să mai fim puși la încercare. Dar dacă totuși vom mai fi provocați, ori în ce fel, vom ști să oferim oamenilor de treabă voluptatea demascării obrăzniciei, prostiei și necinstei...

### Dela Primărie

Lucrările de pardosire. Azi a sosit la Primărie aprobarea Ministerului de Interne a lucrărilor de pardosire a viaductului. Ele vor fi începute peste câteva zile de către firma Pellegrini și Rossi din localitate.

Control militar. Azi, Sâmbătă este ultima zi de prezentare a tinerilor născuți în anul 1905, 1906 și 1907 în fața comisiunii, ce funcționează la Primărie, pentru întregirea actelor lor militare.

### In atenția proprietarilor de biciclete

Prefectura Poliției din Arad invită pe toți proprietarii de biciclete, să se prezinte de urgență la biroul de circulație al Prefecturii, pentru luarea în primire a permiselor de circulație.

Totodată se atrage atenția celor vizati că se va de ordin sergenților de oraș, să oprească pe fiecare biciclist, pentru a-l controla dacă posedă sau ba permis de circulație. Bicicliștii găsiți fără permis se vor înainta Prefecturii, iar bicicletele lor vor fi confiscate.

### Greva dela fabrica de textile

Greva declarată la fabrica de textile în ziua de 28 Oct. cor. nu s'a aplanat încă. Nici o apropiere între patroni și muncitori, pe chestia salarului nu se observă. Intervenția d-lui inspector al muncii din Arad până astăzi a rămas fără rezultate.

### Dela poliție

Cu ocazia târgului de țară, astăzi în urma unei razi întreprinse de d. Comisar Sever Ghiulețcu, au fost prinși asupra faptului zece pungășoșici și pungăși cari au furat ghete, stife etc. La poliție măturându-se fururile vor fi înaintate parchetului.

Accident. Birjarul Gheorghe Staian a călcat cu trăsură pe fata Balog Clara, în etate de 16 ani.

Biroul de triaj. Individul Ciul Mihail a fost înaintat judecătorei mixte pentru vagonbondaș. În acestul prefecturii se află 18 indivizi arestați, dintre cari 6 pentru vagonbondaș, 11 pentru furt și 1 pentru pungășie.

### Congresul fabricanților de băuturi spirtoase

Doi membri ai Sfatului Negustoresc sunt rugați să ia parte la congresul general al fabricanților de liqueruri și băuturi spirtoase din toată țara ce se va ține în ziua de Duminică 1 Noiembrie a. c., în localul Sfatului Negustoresc din București Calea Victoriei 6.

### Orele magazinelor în timpul târgului

Camera de Comerț și Industrie din Arad comunică, că în conformitate cu dispozițiunile legii asupra repausului, magazinele cari în des. his în ziua de Vineri nu sunt obligate a închide la amiază pe toată durata târgului de țară și nici Duminică.

### Conflictul dintre Societatea Scriitorilor maghiari din Budapesta și ziarurile și revistele Maghiare din Transilvania

Aflăm, că Societatea scriitorilor Maghiari din Budapesta a dat în judecată ziarurile și revistele maghiare din Transilvania pentru reproducerea fără autorizație, a bucărilor lor literare publicate în Ungaria, cerând dela diferitele case de editură din Transilvania despăgubiri, ce întrec suma de 2 milioane lei.

Acest gest al Societății Scriitorilor Maghiari din Budapesta arată, mai presus de orice, interesul, ce-l poartă scriitorii maghiari din Ungaria contraților lor din "tobie".

### Modificările legii electorale

Asupra modificărilor ce se vor aduce proiectului legii electorale, care se va discuta la actuala sesiune a Parlamentului aflăm următoarele:

S'a stabilit că se va menține și în viitor scrutatul de listă. Nu se vor primi decât listele, cari au numărul complet de candidați, al circumscripției respective. În ce privește limita circumscripțiilor s'a hotărât ca maximum al unei circumscripții să fie un județ.

Minoritățile nu vor putea fi reprezentate decât în cazul când nici o listă nu întrunește majoritatea absolută. În cazul când o listă întrunește majoritatea absolută, candidații de pe acea listă sunt declarați alesi.

Deasemeni, când se ivește cazul, că nici una din liste nu întrunește majoritatea absolută, se declară alesi candidații de pe acele liste cari au întrunit un sfert din numărul votanților.

Semnele simbolice se suprimă. În viitor buletinele ce vor avea semne compuse din linii și puncte.

O comisiune de magistrați superiori va alcătui la ministerul de justiție un tablou de astfel de semne, din cari partidele își vor alege pe cele pe cari le doresc.

Acestea au fost modificările mai importante pe care guvernul a hotărât să le aducă proiectului de reformă electorală.

### Orașul Damasc a fost evacuat

Autoritățile din Syria au procedat la evacuarea femeilor și copiilor din Damasc.

### Pentru comisilele zootehnice

Ministerul de agricultură a făcut cunoscut prefecturilor de județ și consilierilor agricoli că din excedentul încasărilor făcute pentru izlăzurile comunale se va da pentru anul viitor 25 la sută din aceste suma Camerilor agricole. Pentru anul în curs această sumă se va da comisiorilor zootehnice județene.

În nici un caz nu se va da la ambele instituții, cum din eroare au făcut câteva prefecturi.

Ministrul face cunoscut că și comunele urbane sunt obligate să dea cota de 25 la sută din încasăările pentru izlăzuri.

### Declarațiunile făcute de d. Averescu la Teleorman

În congresul partidului poporului din județul Teleorman, d. general Averescu a făcut între altele și următoarele declarațiuni, demne de zămălat:

— „Intre liberali și partidul poporului nu este un acord. Totuși sistem unuși prin ceva: înțelegerea mai deaproape a pericolului demagogic și anarhic ce amenință țara.

— „Partidul poporului duce și el luptă de răsturnare contra guvernului, dar luptă legală, neînțelegându să tăgăduiască opera înfăptuită până acum și să compromită instituțiile țării, cum fac naționaliștii și țărăniștii".

— „Int' un manifest țărăniștii s'a spus țărănilor că noi vom împreună cu Brătianu să le luăm pământul.

În realitate guvernele prezidate de noi a dat acest pământ și la votarea reformei agrare atât țărăniștii cât și naționaliștii n'au luat parte.

— „Pământ mai mult decât s'a dat, nu este. Cine vă spune aceasta vă minte. Guvernul viitor, ori care ar fi el, nu va putea face mai mult, decât a repara nedreptățile și a vă pune la dispoziție mijloace pentru cultura intensivă.

— „Demagogii țărăniști și naționaliștii au mai promis desființarea impozitelor. În același timp însă și-au promis mărirea salariilor. Dacă nu pun impozite de unde pot plăti salariile?"

### Noile bilete de identitate

Ministerul de interne, în vederea identificării tuturor persoanelor care locuiesc în tot cuprinsul țării, a dispus elocuirea biletelor de identitate liberate până acum de birourile de populație, prin cărți de legitimație care vor fi însoțite de toate datele civile ale fiecăruia și cu câte o fotografie.

Cărțile de identitate care au fost executate după un model tip, se vor distribui de primărie, prin personalul birourilor de populație ce funcționează pe lângă poliția în provincie și pe lângă comisariatele de poliție din Capitală și orașele mari.

Acstele cărți de identitate vor fi obligatorii și în comunele rurale și se vor distribui cu începere dela 15 Noiembrie 1925.

Noile cărți de identitate sunt făcute în conformitate și cu legea de control a străinilor stabiliți în țară, iar contravenienții dispozițiilor arătatei legi, se vor pedepsi în conformitate cu legea.

### Demisia comandantului armatei maghiare

Ziarele scunță că generalul Paul Nagy, comandant al oștirii maghiare, se va retrage în cursul acestei săptămâni, în locul lui urmând a veni generalul Janki Kokard.

Generalului Paul Nagy, nu este numai comandant al oștirii maghiare de mercenari, ci totodată și comandant al oștirii clandestine deghizate sub numele de „Steaua vitjească".

x „Ultimul om" filmul nou al lui Lannings. În Apolo Azi Sâmbătă va rula la cinematograful Apollo splendidul film „Ultimul om" în care rolul principal va fi jucat de celebrul artist de filme lannings, rolul cel mai clasic al acestui artist. Caracterizează un portar de hotel îmbătrânit și prin povestea fermecătoare a filmului domniază într' un măr al acestui film.

Cine voadte a se bucura de acest frumos film necondiționat să meargă a-l vedea. Reprezențiile se încep la ora 4 și jumătate 6, 7 și jum. și 9.

x — Crema de ghete marca „Vultur." Dați un anunț în ziare, în care spuneți că cel ce nu folosește crema de ghete marca „Vultur", nu știe să facă economie.

Multe am mai încercat și știu ce e bun, deoarece sunt nevoit spre regretul meu, să curăț zilnic 7 pereche de ghete. (1906)

### Convocare.

Cu onoare se convoacă onorabilii membrii ai „Cooperativei Reuniunii de Păstrare și Ajuțoare din Chișineu-erdeiș", la

### adunarea generală a două

care se va ține tot cu programul stabilit pentru prima — în sala Cooperativei la 8 Noiembrie a. c. (1906)

Directiunea.

### Un convoi de condamnați politici ruși se răscălează dar e măcelărit

Versovia, 28. — Ziarele poloueze anunță că un convoi de 200 condamnați politici ruși, cari fusese deportați în Siberia, s'a răscăleat contra Cekiștilor cari îi escortau, omorând mulți dintre ei, după care s'au refugiat în pădurile siberiene.

Ceka bolșevică d'n orașul Irkutsk, fiind înștiințată de acest fapt, a trimis în urmărirea răscăleților numeroase detașamente de trupe roșii, cari au reușit să prindă 24 din răscăliții și să omoare un mare număr dintre ei.

Răscăliții prinși au fost condamnați de Ceka din Irkutsk, la moarte prin împușcare și exerați.

### Negociile comerciale româno-ungare

Zilele trecute a sosit în Capitală o delegație ungurească compusă din d-nii Mi. loș și Reis, care este însărcinată de guvernul maghiar să fie bazele aranjamentului comercial româno-ungar.

Delegațiunea s'a prezentat la ministerul de finanțe unde s'a discutat pe larg posibilitățile practice în vederea încheierii unei convenții pentru micul trafic de frontieră.

### Sosirea mitropoliților străini

Au sosit cu vaporul „Impăratul Traian" debarcând în portul Constanța Mitropoliții: Ioachim al Căleșilor, Obermanos al Sardiniei, Policart al Pricei și Dosoftei al Ierusalimului, cari vor să participe la solemnitatea investiturii I. P. S. S. Patriarhului dr. Miron Cristea.

Din Constanța, cei patru Mitropoliți, cari au venit pe vapor însoțiți de d. profesor universitar Dragomir Demetrescu, și au continuat călătoria cu trenul spre București unde au sosit la orele 12:40.

Din gara de Nord ei au fost conduși în

### Polonia, mediator între România și Rusia?

Ziarul Croat „Obzor" ce apare la Zagreb susține că guvernul sovietic rus a intervenit în mod oficial la Versovia, în sensul ca Polonia, să mijlocească o apropiere între România și Rusia. Această apropiere ar urma să fie precedată de o conferință româno-rusă, care să rezolve chestiunile în litigiu existente actualmente între ambele aceste țări.

### Chestiunea unui pact de siguranță în Balcani

Se anunță din Paris că Consiliul Societății Națiunilor ar fi dezbătut și asupra posibilității încheierii unui pact de siguranță al țărilor balcanice, asemănător pactului de la Locarno.

Sir Laming Worthington Evans a rostit un discurs privitor la încheierea acordului din Locarno.

Dsa declară: Când ratificarea tratatului din Locarno va fi terminată, spiritul de siguranță se va împrăștia în Europa întreagă. Frica războiului de revanșă va fi înlăturată și alte dificultăți în Europa, asemănător celor survenite între Grecia și Bulgaria vor fi orânduite cu ușurință de Liga Națiunilor, întârziat acum prin includerea Germaniei. Reducerea armamentelor va deveni posibilă. Franța nu va mai avea nevoie să păstreze o proporție atât de mare a populației sale sub arme și economia făcută în chestiunile militare o va ajuta să învingă dificultățile sale financiare.

Aranjamentele din Locarno vor spori în mod larg, prosperitatea din toate țările.

### Evenimentele din Balcani

— Cum sunt văzute și apreciate în Serbia. —

Declarațiile d lui Nincici în Scupcină, răspunzând interpelării deputatului Anghelovici, sunt de o mare importanță pentru viitorul Balcanilor. Pe de o parte ministrul de externe jugoslav a ținut să vestească atitudinea Bulgariei oficiale, care tolerează pe teritoriul său o organizație teroristă în scop de a invada Macedonia greacă sau srbă, pe de alta a dovedit că tocmai prin existența acestei organizații revoluționare, statul sârb s'a găsit de mai multe ori în fața unor situațiuni, pe cari cu greu le a putut înfrâna fără amenințarea păcii în Balcani.

Di Nincici a mai declarat că Jugoslavia a trebuit să stea neutră și că amestecul ei ar fi complicat situația.

Deputatul Anghelovici a luat partea Bulgariei contra Greciei; s'a declarat pentru națiunea slavă vechină și contra Greciei care ar fi de a desființeze minoritățile slave din Grecia. Nu numai atât, di Anghelovici a cerut aproape admiterea Bulgariei de mâine în confederația „slavilor de sud".

Desigur că Anghelovici reprezintă un curent în opinia publică jugoslavă. Crimele și atrocitățile săvârșite de Bulgaria în Serbia, în timpul marelui război, nu sunt cunoscute în toată Jugoslavia și au fost mărginite chiar la o parte a Serbiei. Totuși aceste crime vor servi pentru cel puțin o generație va să oprească o apropiere sinceră sârbo bulgară.

Dar curentul reprezentat di Anghelovici cuprinde pe intelectualii sârbi în afară de fostul regal. Acestia ar dori crearea unui puternic stat slav, o confederație slavă de sud, dela Marea Adriatică la Marea Neagră și Egee.

Acasta-i o părere. Dar mi s'au spus și oameni considerabili în Jugoslavia — în frunte cu d. Pasici — cari cred că intrarea Bulgariei în Jugoslavia ar fi o nenorocire, ar fi o vastă arenă săngerândă de uri și de omoruri politice.

Aceștia din urmă sunt oameni cu răspundere și nu sunt deloc de părerea d lui Anghelovici și ceilalți.

Atât Grecia cât și Bulgaria au primit

automobile la casele unde vor fi găzduiți pe tot timpul cât, vor rămâne în Capitala noastră.

Mitropolitul Antonie al Kievului se află în Capitală de două zile, deasemni spre a participa la solemnitatea investiturii I. P. S. S. Patriarhului României.

Se mai așteaptă sosirea Mitropolitului Carlowitz al Varșoviei precum și a Mitropolitului Neofit al Vidinului care vine însoțit de trei arhierei, trei preoți și un discon.

Un lucru este de observat, anume că Europa își dă seama că sarsa conflictelor europene rămâne numai în Balcani și că trebuie luate măsuri pentru evitarea unor asemenea incidente periculoase de graniță.

Atașatul militar englez din Atena, care a fost la granița Bulgariei, a declarat că chestiunea este mai gravă de cât aparețele.

Raportul atașatelor militare, la fața locului, ne va arăta în adevărata lumină, situația frontală și cauzele conflictului. D. Chamberlain a spus că Liga Națiunilor dispune de mijloace suficiente pentru a impune tuturor pactului său de vedere. Aceasta declarație este de bun augur, dar numai pentru viitor.

Pentru a se ajunge la o pacificare veritabilă a Balcanilor trebuie evitate expulzările în masă ale minorităților cari întretin agitații perpetue — și trebuie reprimare toate manifestările violente contra păcii.

Oricine își poate da seama că o organizație revoluționară — lucrând de pe teritoriul străin — oricât de puternică ar fi, rămâne fără putere dacă populația nu o urmează.

Este o crimă întreținerea acestei organizații, care turbură inutil pacea și nu este de nici un folos pentru interesele statului bulgar.

Nu mai după ce prigonirea populațiilorlor va înceta, după ce se vor relua relațiuni de colaborare economică, după ce se vor uita vechile agitații, popoarele balcanice vor trăi în pace.

Mai e încă un amor propriu bolșevic, o concurență patriotardă aproape de comedie — care crează nenorocirea unor popoare, menite să trăiască în bună înțelegere cari au nevoie mai mult ca oricare alt popor de pace și de liniște.

Bunul simț în interesul propriu îndeamnă poporul bulgar și cel grec să se înțeleagă și să evite în viitor conflictele.

### Ultima oră

#### Conflictul greco-bulgar

PARIS. — Comisia care va cerceta cauzele conflictului greco bulgar, va constata responsabilitatea vinovatului și va hotărâ despăgubirile se va întruni în 6 Noiembrie la Geneva.

SOFIA. — Presa bulgară nu consideră retragerea grecilor ca satisfăcătoare. Opinia publică pretinde, că Grecia să fie condamnată a plăti despăgubiri.

#### PARIS. — Liga Națiunilor a primit raportul atașatelor militari de pe lângă guvernul jugoslav, că trupele greco-bulgare se retrag în ordinea cea mai mare.

Moartea unui general german

BERLIN. — Pe câmpul de tragere al artileriei, un glonte de mitralieră răcătia a rânit mortal pe generalul Muller comandantul diviziei.



Corpurile legiuitoare

Camera

Sedința dela 29 Oct. 1925

Sedința se deschide la orele 3 d. a. Prezidează d. M. Orleanu. Pe banca ministerială se află d. N. N. Saveanu, ministrul sănătății.

Răspunsul Camerei la Mesajul Tronului

In sedința de astăzi a Adunării deputaților dl deputat Victor Iamandi a citit următorul proiect de răspuns la Mesajul Tronului:

SIRE. Adunarea Națională a Deputaților, reprezentantă firească a națiunii, a salutată cu nesfârșită dragoste prezența Suveranilor Ţării în mijlocul ei.

Mai mult decât oricând, Adunarea deputaților, ține să-și arate astăzi, alături de întreaga țară, simțimentele ei de adâncă bucurie pentru deplina înălțare a M. Voastre, ridicând mulțumiri ferbentei Celui A Tot Puternic, a cărui grijă ocrotitoare, a veghiat și în această grea împrejurare asupra destinului noastre.

A șase zece aniversare a M. Voastre, n'a fost numai fericită prilej de entuziastă manifestare a iubirii și a venerației pe care întregul nostru popor Vi le poartă dar prin ea s'a comemorat însăși unitatea națională a Statului român, al cărui glorios și eroic înfăptuitor sunteți.

Credincioasă marilor îndatoriri, pe care cel dintâi ceas al existenței sale, i le-a impus necesitatea imperioasă a consolidării statului reînțregit, Adunarea Deputaților este hotărâtă să ducă la bun sfârșit opera începută, care va asigura o rodnică dezvoltare tuturor puterilor vii ale națiunii.

Călugărită de sănătoasele principii ale democrației naționale înscrise în Constituție, Adunarea Deputaților n'a pierdut din vedere, în activitatea sa legislativă de până acum, că organizarea și consolidarea unui stat modern nu se poate realiza decât prin echilibrarea și armonizarea tuturor intereselor sociale, în spirit de ordine și echitate și prin muncă stăruitoare.

Opera legislativă îndeplinită până în prezent constituie mărturie luminoasă a respectului ce am acordat acestei concepțiuni.

Cu aceeași solicitare ce am arătat în totdeauna intereselor obștești, vom căuta să înzestram țara cu legiuirile de care are nevoie pentru desăvârșita ei consolidare.

Legile privitoare la regimul cutelor, la învâlmânt, la completarea reformelor economice și financiare, precum și legile de organizare a serviciului sanitar, a poștelor, a telegrafelor și telefoanelor, vor fi votate, punând astfel în a-o-d principii Constituției cu noile realități ale vieții noastre de stat.

Necesitatea unei legi electorale, unitare, pe tot cuprinsul Ţării, va fi satisfăcută, ținându-se seamă de prevederile constituționale.

Politica financiară ce se urmează de aproape 4 ani, ne-a îngăduit să facem față obligațiilor noastre pentru strălucitate, să aranjăm cea mai mare parte a datoriei flozante din interior și să realizăm, numai prin propriile puteri ale țării, al patrulea buget echilibrat.

Atăzi, când prestigiul și creditul statului în afară au fost restabilite, iar buna funcționare a finanțelor publice asigurată, grija noastră se îndreaptă mai stăruitor spre funcționarii publici, ale căror salarii nu mai pot rămâne în situația de acum.

Vom da toată atențiunea întocmirii bugetului și reorganizării serviciilor publice, pentruca îmbunătățirea stărei materiale a funcționarilor să fie cât mai serioasă.

De altfel, încă dela începutul actualii legislații, am căutat să mărim treptat și în limita posibilităților bugetare, salariile slujitorilor statului — acesta fiind una din preocupările noastre cele mai importante.

Ne dăm seamă însă, că fără rezolvarea problemei reparațiilor și a ceea a datorilor de războiu, refacerea și consolidarea financiară a statului nu vor, putea fi complet îndeplinite.

Avem toată încrederea în spiritul de justiție al aliaților și sperăm că în tratativele ce se urmează cu ei în această mare pro-

Se admite urgența. D. președinte Orleanu anunță că discuția la adresă va începe luni 2 Noemvrie. D. P. Gârboviceanu dă citire proiectului de lege pentru înființarea Fundațiunii Regele Ferdinand I. (Majoritatea ovaționează). D. N. Iorga cere ca aducerea proiectului nu ar fi decât un balon de oxigen pentru un guvern mort. (Răsete la majoritate). Proiectul, pus la vot, e admis cu unanimitate. D. G. Macarescu cere d-lui ministru de industrie să înființeze și la Piatra Neamț, o cameră de comerț și industrie, întrucât e un oraș industrial. Sedința se ridică la orele 7 și 25 Cea viitoare azi la 3 d. a.

Senatul

Sedința dela 29 Oct. 1925

Sedința se deschide la ora 3.40, sub prezidenția dlui Gr. Procopiu.

blenă, se va ține seamă de imensele sacrificii pe care România le-a făcut în războiul comun și i se vor recunoaște toate drepturile izvorâte din tratat, pentru ca incertitudinea și dubiul de astăzi să fie înlăturate. SIRE. După prin marea reformă agrară, înfăptuită dela războiul încoace, țărânilor i s'a asigurat o mulțumitoare stare economică — Adunarea Națională a deputaților urmărind o politică de echilibru între clase și îndreptățită să satisfacă a tuturor nevoilor sociale — își îndreptă acum atențiunea către muncitorimea dela orașe.

Legile menite să rezolve chestiunea muncitorească și să dea acestei însemnate clase sociale în viața democratică a statului nostru, rolul pe care ea li merită, vor fi cercetate cu toată grija, iar deplina lor înfăptuire va fi considerată ca unul din principalele obiective ale activității parlamentare din această sesiune.

Cooperarea își va căpăta legislațiunea sa firească, pentru a putea să corespundă co-vârșitoarei sale chemări în organizarea și stimularea producției rurale, precum și în armonizarea intereselor, diferiților factori economici.

Alcătuirea unui cod al cooperății constituie preocuparea noastră constantă în această direcțiune.

SIRE. Armata țării, pavăză neclintită a apărării noastre în afară și a liniștii dinăuntru, găsește din partea Adunării deputaților, nu numai dragostea sa întreagă, dar și hotărârea de a face toate sacrificiile pentru reorganizarea și lăturirea pe care cel dintâi așezământ național al statului le merită.

Vom ști să-i dăm toate mijloacele pentru a corespunde mulțimilor cerințe moderne, deslăvârșindu-l pregătirea și asigurând Ţării liniștea unei normale și fecunde dezvoltări viitoare.

Îmbunătățirea traiului pentru soldat și mărirea soldelor corpului ofițeresc sunt înseși condițiunile de existență și serioasă funcționare a instituției.

Incredințată că numai o eră lungă de liniște între popoare poate garanta refacerea și consolidarea statelor atât de greu încercate în războiul mondial, România urmărește, cu o sinceritate și perseverență o politică de pace.

Menținându-și raporturile sale cu aliații și cu celelalte state în chip de deplin mulțumitor, statul român vede cu satisfacție că rezolvarea aproape a tuturor chestiunilor economice și politice, rezultate din aplicarea tratatelor, îi asigură un prestigiu sporit în această parte a Europei, iar rolul său de factor de ordine și de progres este recunoscut și apreciat de întreaga lume.

Insuflețiți de aceste simțimente și străns uniți în jurul guvernului M. Voastre, în care vedem expresiunea clară a credințelor și a voinței noastre, Adunarea Națională a Deputaților, va ști să-și îndeplinească cu toată hotărârea și patriotismul, marile sale îndatoriri față de țară și de Tron.

Plini de iubire și de recunoștință pentru Rege, Dinastie și Țară, înălțăm rugile noastre către Cel a tot Puternic, pentru a ne avea și mai departe în paza sa.

Să trăiți, SIRE, Regele Desrobitor de neam, și înfăptuitor al României mărite! Să trăiască M. S. Regina, slăvita noastră Doamnă!

Să trăiască Divestita!

Senatul Sedința dela 29 Oct. 1925

Sedința se deschide la ora 3.40, sub prezidenția dlui Gr. Procopiu.

Pe banca ministerială d general Mărdă rescu. DI PROCOFIU spune că s'au depus eri pe biroul Senatului două convenții pentru care s'a admis urgența. In consecință roagă pe dñii senatori să treacă în Secțiuni spre a le cerceta. Senatul trece în secțiuni.

Devizele și valuta.

Rador 30 Octomvrie BURSA:

Table with columns: Zurich, Deschiderea, Inchiderea. Rows: Berlin, Amsterdam, New-York, Londra, Paris, Milano, Praga, Budapesta, Belgrad, București, Varșovia, Viena.

Cursul devizelor București

Table with columns: Paris, Berlin, Londra, New-York, Italia, Elveția, Viena, Praga, Budapesta. Includes 'Cerute' column.

Plecarea și sosirea trenurilor in gara Arad.

Large table with columns: Plecarea, Sosirea, Train names (Teiuș, Timișoara, Curtici, Brad, Oradea-Mare, Pecica, Jimbolia, Otlaca), and times.

\*) La Otlaca, trenul personal către Sântana numai la trenul accelerat spre Arad are legătură.

Cale Ferate Arad-Podgoria

Valabil dela 20 Sept. 1925

Mersul trenurilor

Multiple tables showing train schedules for routes: Arad-Ghioroc, Ghioroc-Pâncota, Ghioroc-Radna. Includes columns for train number, class, and time.

Advertisement for 'Dracul' and 'Crema de Ghete' (Vultur brand) with an eagle logo and text.